

Georg-August-Universität Göttingen Modul M.Ska.331: Dänische Sprache und wissenschaftliche Diskussion <i>English title: The Danish Language and Scientific Discussion</i>	9 C 6 SWS
Lernziele/Kompetenzen: <p>Durch die Teilnahme am Literaturkurs erwerben die Studierenden erweiterte Kenntnisse in der literaturwissenschaftlichen Auseinandersetzung mit einer Epoche, einem Autor oder einem Werk in dänischer Sprache. Sie sind in der Lage, literarische Texte sowie audiovisuelle Werke in einen allgemeinen historischen und gattungsspezifischen Entstehungs- und Wirkungszusammenhang einzuordnen und können ein literaturwissenschaftliches Thema in mündlicher Form angemessen auf Dänisch präsentieren. Alternativ erwerben die Studierenden vertiefte gesellschafts- und geschichtswissenschaftliche Kenntnisse, z.B. in den Bereichen Wirtschaft, Politik und Kultur der skandinavischen Länder, und zeigen sich in der Lage, entsprechende Themen adäquat auf Dänisch zu diskutieren.</p> <p>Im Übersetzungskurs erwerben die Studierenden Kenntnisse über Übersetzungstheorie und -technik. Nach erfolgreicher Teilnahme können sie Texte verschiedener Textsorten in angemessener Weise vom Dänischen ins Deutsche oder vom Deutschen ins Dänischen übertragen. Ebenso sind sie in der Lage, zu theoretischen Fragestellungen des Übersetzens Stellung zu nehmen und bestehende Übersetzungen zu beurteilen.</p> <p>Durch die Teilnahme am Hauptseminar vertiefen die Studierenden ihre Kenntnisse hinsichtlich der Diskussion, Interpretation und Bewertung älterer und neuerer literarischer Texte, der Auseinandersetzung mit aktuellen kulturellen Entwicklungen in Skandinavien oder der Auseinandersetzung mit neueren Theorien der Literatur- und Kulturwissenschaften.</p>	Arbeitsaufwand: Präsenzzeit: 84 Stunden Selbststudium: 186 Stunden
Lehrveranstaltung: M.Ska.331.LV-1 Dänischer Literatur- oder Landeskundekurs	2 SWS
Prüfung: Mündlich (ca. 20 Minuten) M.Ska.331.1: Dänischer Literatur- oder Landeskundekurs Prüfungsvorleistungen: Regelmäßige Teilnahme am Literatur- oder Landeskundekurs Prüfungsanforderungen: Die mündliche Prüfung bezieht sich entweder auf die Inhalte des Literatur- oder des Landeskundekurses; die Texte werden zu Beginn des Semester festgelegt. Die Studierenden weisen nach, dass sie sich entweder mit ausgewählten Werken der dänischen Literatur oder ausgewählten Aspekten der Landeskunde vertraut gemacht haben und in der Lage sind, diese mündlich in der Fremdsprache zu erörtern. Sie stellen eine fließende, korrekte und situationsadäquate Sprachverwendung unter Beweis.	4 C
Lehrveranstaltung: M.Ska.331.HS Hauptseminar	2 SWS
Lehrveranstaltung: M.Ska.331.LV-2 Übersetzungskurs MA "Dänisch"	2 SWS
Prüfung: Klausur (90 Minuten)	5 C

<p>M.Ska.331.2: Übersetzungskurs MA Dänisch</p> <p>Prüfungsvorleistungen: Regelmäßige Teilnahme am Übersetzungskurs sowie am Hauptseminar</p> <p>Prüfungsanforderungen: In der Klausur weisen die Studierenden nach, dass sie mit theoretischen und praktischen Aspekten des Übersetzens vertraut sind, zu vorliegenden Übersetzungen Stellung nehmen können und über die Sprachkompetenz verfügen, Texte verschiedener Textsorten adäquat aus dem Dänischen ins Deutsche oder aus dem Deutschen ins Dänische zu übersetzen.</p>	
--	--

Zugangsvoraussetzungen: keine	Empfohlene Vorkenntnisse: keine
Sprache: Deutsch, Dänisch	Modulverantwortliche[r]: Mette Mygind
Angebotshäufigkeit: jährlich	Dauer: 1-2 Semester
Wiederholbarkeit: zweimalig	Empfohlenes Fachsemester:
Maximale Studierendenzahl: 25	